

LE BULLETIN – Janvier 2023

Vol. 17, N°24

Message du président

Chères et chers collègues,

Bonne Année! Souhaitons que celle-ci sera la bonne pour que notre vie reprenne un mode s'approchant de celui d'avant 2020. Au moins, un passage au campus nous permet de constater que là, les cours, la recherche et la création vont bon train.

Depuis le dernier Bulletin, le CA a tenu deux réunions en mode virtuel: le 26 octobre et le 20 décembre. Des effets de la pandémie persistent et ralentissent encore l'avancement de dossiers, mais l'ABPPRUM a maintenu sa participation à diverses actions à l'Université et dans la communauté. Ainsi, j'ai participé aux efforts de planification stratégique de l'Université: consultation virtuelle le 21 novembre et en personne au Salon de la chancellerie le 7 décembre. Par ailleurs, suite à l'appel de la SANB, l'ABPPRUM a été signataire de la lettre ouverte du 21 décembre au parti progressiste-conservateur concernant son leadership¹.

Des membres ont proposé diverses nouvelles activités pour 2023 (e.g. sorties, ateliers, voyages) Un Comité social sera mis sur pieds très prochainement pour bonifier nos occasions de rencontres au-delà des repas mensuels.

L'AGA eut lieu le 24 novembre, pour la première fois, en mode hybride: treize personnes étaient présentes à la Bibliothèque publique de Moncton et neuf membres y participaient via Zoom. Francis Weil a été reconduit au poste de trésorier pour un mandat de deux ans. Félicitations et merci! Un poste de conseiller ou de conseillère était à combler; une candidature a été obtenue de la salle en plus d'une autre transmise au préalable au Comité de mise en candidature. Après discussion, l'Assemblée a souhaité retenir les deux candidatures, soit celles de Yves Poussart et d'Évelyne Foëx, et, par conséquent, ajouter un poste au CA. Vu les statuts et règlements actuels, ceci ne pouvait pas être fait sur-le-champ. L'AGA a néanmoins voulu procéder au changement, sujet à faire dans un proche avenir les

¹<https://www.sanb.ca/fr/communiqués/lettre-ouverte-nouvelle-année-nouveau-leadership>

B
u
l
l
e
t
i
n

modifications règlementaires requises. Bienvenue au CA, Évelyne et Yves! Après analyse de la situation, le CA a voté à sa réunion du 20 décembre la mise en place d'un Comité de trois membres (dont le président) pour la révision des Statuts et règlements. Le Comité doit commencer son travail incessamment.

Je souhaite que votre hiver soit agréable, que vous soyez au pays blanc ou ailleurs! Bonne lecture du Bulletin et merci aux auteures et auteurs. (Grand merci Évelyne et Francis pour votre excellent travail!).

Réjean Hall

Assemblée générale annuelle de l'ABPPRUM

L'AGA de l'ABPPRUM a eu lieu le 24 novembre en format hybride, en personne et sur Zoom. L'équipe du Conseil d'administration a vu peu de changements hors le remplacement de Louise Bosi, conseillère, qui a terminé son mandat, et l'ajout d'un 3^e conseiller. Cet ajout est sujet, comme l'explique Réjean Hall, à des modifications de règlements.

Réjean Hall, président

Jeanne d'Arc Gaudet, vice-présidente

Omer Chouinard, secrétaire

Francis Weil, trésorier

Lita Villalon, présidente sortante

Gilles Chiasson, conseiller

Évelyne Foëx, conseillère

Yves Poussart, conseiller

Au sein des comités, Robert Baudoin a accepté de remplacer Jacques Nuckle au comité de retraite de l'ABPPUM.

Merci aux membres qui ont terminé leur mandat et bienvenue aux nouveaux membres du C.A. et des comités.

Souper de Noël

Le souper de Noël de l'ABPPRUM a eu lieu cette année le 1^{er} décembre 2022. Près de quarante convives ont participé au repas gastronomique préparé par le chef Michel. Une dégustation d'huitres présidée par Roger Bourque a ouvert l'appétit. Après un succulent dessert, Holly et Martin Waltz ont joyeusement animé la soirée en faisant chanter des chants de Noël aux convives.

Un grand merci à tous les membres qui ont généreusement participé à l'organisation de cette soirée de Noël.

Un montage photographique de photos de la soirée, de Réjean Hall et d'Yves Poussart, réalisé par Yves, est présenté à la fin du bulletin.

Communication de Sébastien Poirier

Lors du repas du 12 janvier 2023, les membres de l'ABPPRUM ont eu le plaisir d'accueillir M. Sébastien Poirier, professeur à l'Université de Moncton (campus de Moncton). M. Poirier leur a fait part de ses recherches concernant le programme d'immersion en français.

Ses recherches portent sur «L'expérience vécue des élèves de la 12e année de familles exogames anglais-français qui persévèrent dans un programme d'immersion française ou à l'école de la minorité francophone ».

Lors de sa communication, le conférencier s'est surtout penché sur le cas de l'immersion. Celle-ci réussit très bien jusqu'à la 8^e année. À partir de la 8^e année, il devient de plus en plus difficile pour un élève d'avoir accès à des cours en français. Pour cette raison, des élèves décrochent et se tournent souvent vers l'enseignement en anglais. En général les élèves en immersion sont motivés. Ceux qui persévèrent doivent parfois affronter un vrai parcours du combattant pour réclamer plus de cours.

Une autre difficulté que rencontrent les anglophones bilingues est l'attitude des francophones dans diverses situations. Au lieu de communiquer en français avec les anglophones désireux de pratiquer la langue française, les francophones se tournent souvent vers l'anglais, privant ainsi les apprenants d'une expérience bénéfique.

Plusieurs questions et commentaires suivent la communication.

Sébastien Poirier a soutenu récemment sa thèse de doctorat. L'assemblée le félicite! Le président Réjean Hall le remercie d'avoir accepté de nous faire profiter de ses connaissances sur un sujet très actuel, malgré sa charge de travail universitaire.

Note de la rédactrice :

Le gouvernement lance une consultation sur le nouveau «Programme d'immersion novateur» du Nouveau-Brunswick et invite les citoyens à faire connaître leur avis. Pour tout renseignement, participation à une séance de consultation publique ou pour participer au sondage en ligne, se rendre sur le site GNB.CA/ImmersionNovatrice.

(Source : L'Acadie Nouvelle, le 14 janvier 2023)



Sébastien Poirier entouré des membres du CA : Gilles Chiasson, Omer Chouinard, Lita Villalon, Jeanne d'Arc Gaudet, Sébastien Poirier, Yves Poussart, Réjean Hall. (Absents : Francis Weil, Évelyne Foëx)

Michel Doucet, membre de l'ordre du Canada

Le juriste acadien Michel Doucet a officiellement été admis à l'Ordre du Canada en octobre 2022, l'une des plus prestigieuses distinctions civiles au pays. L'annonce de son admission a été annoncée dès octobre 2020 mais la cérémonie de la remise des médailles a été reportée en raison de la pandémie.

Michel Doucet reconnaît avoir été touché par sa nomination : « Pour moi, ça marquait quelque chose au niveau des droits linguistiques, explique-t-il, ça montrait (...) que les gens qui travaillent dans ce domaine-là peuvent obtenir une certaine reconnaissance au niveau national.»

Actuellement à la retraite après une longue carrière de professeur à l'École de droit de l'Université de Moncton, Michel Doucet a depuis lors mené maintes luttes dans le domaine des droits linguistiques.

Né à Bathurst, au Nouveau-Brunswick, le juriste a été fortement marqué dans sa jeunesse par Louis J. Robichaud, premier Premier ministre acadien du N.-B. et par l'adoption de la Loi sur les langues officielles du N.-B en 1969. Après des études en sciences politiques à l'Université de Moncton, il devient l'un des deux premiers étudiants de l'Université d'Ottawa à faire ses études de common law en français.

Sources : Pascale Savoie-Brideau, Radio-Canada, site Internet



Michel Doucet, décoré de la médaille de l'Ordre du Canada

Claude Roussel reçoit la Médaille d'honneur de l'Université de Moncton

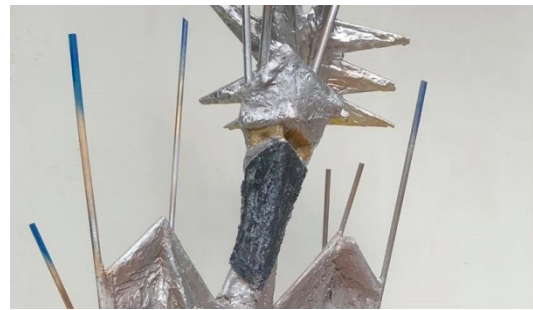
Claude Roussel, professeur retraité en arts visuels et fondateur du Département d'arts visuels de l'Université de Moncton en 1963, a été décoré de la médaille d'honneur de l'Université. L'artiste, considéré comme l'un des pionniers de l'art acadien moderne, est reconnu pour son œuvre avant-gardiste et prolifique dans les domaines de la sculpture et de la peinture.

«Grâce à la vision de l'art contemporain de M. Roussel et parce qu'il a choisi de mettre son immense talent d'artiste peintre et de sculpteur au service de la toute jeune Université de Moncton, à l'époque, sa faculté des Arts et en particulier son département d'arts visuels ont pu s'inscrire dans la modernité et donner à l'Acadie une énergie et un désir de renouveau dont elle avait grand besoin» a déclaré Louise Imbeault, chancelière de l'Université de Moncton.

Claude Roussel, né en 1930 à Edmundston au N.-B., a enseigné à l'Université de Moncton jusqu'à sa retraite en 1992. L'artiste a à son actif plus de 200 expositions et 60 sculptures monumentales. De nombreux prix et honneurs lui ont été décernés au cours de sa longue carrière, dont l'Ordre du Canada et l'Ordre du Nouveau-Brunswick (respectivement en 1984 et en 2002), la Médaille du Jubilé d'or et de diamant de la reine Elizabeth II et le prix du Lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick couronnant en 2005 l'ensemble de son œuvre.

Il est devenu le 32^e récipiendaire de la médaille d'honneur de l'Université de Moncton.

(D'après 2 sites Internet et Sylvie Mousseau dans l'Acadie Nouvelle du 25 octobre 2022, *Claude Roussel honoré par l'Université de Moncton*)



Claude Roussel au Congrès mondial acadien de 2014; à droite, l'ange anti-Covid, 2020

Des membres engagés

Environnement, changements climatiques et biodiversité

Par Omer Chouinard

L'année 2022 a été marquée par des événements environnementaux qui méritent d'être soulignés. Sur le plan international, la Conférence des parties (COP) 27 qui s'est tenue en Égypte a fait état de l'impact de la consommation des énergies fossiles qui pèse sur la planète et plus particulièrement sur les pays en développement. Les pays participants ont accepté de créer un cadre financier pour les pays qui en souffrent le plus, d'où la question de justice climatique et environnementale. Quant à la COP 15 qui s'est tenue à Montréal sous la présidence de la Chine en partenariat avec le Canada, l'engagement

des 195 pays participants ont fait état de l'importance de protéger 30% des terres et des océans de l'impact des activités humaines d'ici 2030. Comme il n'y a pas de contrainte au niveau international, c'est à la société civile des divers pays de s'impliquer et de s'engager, d'où la nécessité d'obtenir la participation des autochtones et des citoyens des divers pays comme le Canada.

Dans ce projet ambitieux, comment pouvons-nous nous assurer que ceux et celles qui en ont le moins puissent en profiter? Encore ici, la question de la justice climatique et environnementale envers les pays les moins riches a été soulignée. Il est à noter que les pays riches sont responsables à 80% du réchauffement du climat.

Quelles sont les conséquences des changements climatiques et de la perte de la biodiversité? Dans l'Est du Canada, l'Est du Québec, plus particulièrement dans les provinces atlantiques, notons un événement climatique majeur: celui de l'ouragan Fiona comme première catastrophe importante de la saison des tempêtes tropicales de l'Atlantique en 2022. Fiona a causé des dommages énormes, qui ont été parmi les plus coûteux au Canada pendant l'année en cours. Des dégâts sans précédent ont eu lieu à Terre-Neuve, au Cap-Breton et sur les littoraux du Canada atlantique en particulier sur le littoral acadien du Nouveau-Brunswick, la Gaspésie et les Iles-de-la-Madeleine. On se rappellera aussi qu'en 2019, l'ouragan Dorian avait également causé d'importants dommages sur les littoraux des provinces atlantiques. Ces événements, en plus des pertes matérielles causent aussi des problèmes de santé physiques et psychologiques. En effet, des chocs post-traumatiques sont souvent signalés chez ceux qui les subissent.

Sur le plan international, l'accélération de la fonte des glaciers est souvent citée comme un appauvrissement de la biodiversité et de la perte d'habitats pour la faune marine. Ainsi, la fonte des glaciers a un effet sur l'approvisionnement en eau pour les animaux et l'agriculture, plus particulièrement dans les pays en développement. Notons également la modification des courants océaniques et l'élévation du niveau des mers, ce qui laisse entrevoir des risques d'inondations dans bien des régions du monde y incluant des villes et métropoles côtières. Nous avons été témoins en octobre 2012, de l'impact de l'ouragan Sandy qui a frappé la côte Est des Etats-Unis. Au total, Sandy a fait 159 victimes sur le territoire américain. Les États de New York et du New Jersey ont été durement touchés, comptant respectivement 70 et 37 morts.

En conclusion, nous de la société civile dans les pays développés, par souci éthique, devons pratiquer un mode de vie plus sobre en réduisant notre consommation d'énergies fossiles et en pressant nos gouvernements d'accélérer la transition vers des énergies renouvelables pour assurer la paix dans le monde et la survie de l'humanité.

Omer Chouinard est professeur retraité en sociologie de l'environnement.



Photo: Ressources Naturelles Canada (érosion Le Goulet NB)

Francis Weil participe au film *Croque-mort, c'est beau la vie!*

Par Francis Weil

Notre amie Évelyne m'a demandé d'écrire un article sur ma participation au film *Croque-mort, c'est beau la vie!* de Georges Hannan, qui a été primé lors du FICFA de novembre dernier.

Évidemment, je n'ai pas reçu « l'Oscar du meilleur acteur », mais je dois dire que le film de Georges Hannan est de qualité supérieure. J'espère que vous prendrez le temps de le voir (il sera éventuellement disponible sur le site de l'O.N.F., lien ci-dessous) car c'est un film qui possède un humour et une sensibilité exceptionnels.

<https://www.onf.ca/recherche/?q=croque%20mort&cat=films&language=fr&sortBy=relevance&orderBy=desc>)

Pour rappel, voici le commentaire officiel qui l'accompagne : *Au-delà de leur nom qui fait peur, les croque-morts sont des philosophes attachants, de fins observateurs de la vie. On ne connaît d'eux que leurs visages graves, mais, loin des enterrements et face à la caméra, ils se révèlent d'une étonnante sensibilité. Leur amour de la vie et des vivants, leur humour noir et leur réconfortante sagesse sont les meilleurs remèdes contre le mal de vivre.*

J'ai été interrogé par Georges Hannan au sujet des rites funéraires juifs. Vous trouverez mon intervention vers le milieu du film. Tout le long du film on peut entendre les paroles de deux ou trois employés de pompes funèbres. La force du film est que Georges Hannan a réussi à faire ressortir chez ces croque-morts un sens profond de l'humanité et du devoir à accomplir. Il a su les faire parler avec humour, mais aussi avec

philosophie. Je voudrais également mentionner deux autres participantes qui m'ont impressionné par leurs propos. Ce sont Joan Milliea de la Première Nation d' Elsipogtog et Souad H'mida de la Mosquée de Moncton.

Les rites propres à la religion juive lors d'un décès (le sujet de ma participation au film *Croque-mort, c'est beau la vie!*) sont les suivants :

Chaque communauté juive organisée possède un groupe de personnes bénévoles qu'on appelle la *'Chevra Kadisha*. Sa tâche est de préparer l'enterrement du défunt. Ce sont des hommes et des femmes, simples membres de la communauté. Ils préparent le corps et le font selon des règles bien établies. Le corps est lavé puis habillé d'un linceul de coton blanc dans un respect total de la personne décédée. Il n'est pas toujours facile d'habiller un corps une fois que la mort l'a raidi et ce sont le genre de choses que ces bénévoles doivent apprendre à faire. L'enterrement doit se faire le plus rapidement possible – souvent dans les 24 heures – en utilisant le plus simple des cercueils. Le corps doit être enterré tel qu'il est, sans modification, donc sans être embaumé. Cela sous-entend aussi qu'il n'y a pas d'incinération et que l'on n'attend pas, en hiver, que le sol soit dégelé.

S'en suivent alors trois différentes périodes. La première, de sept jours, appelée *Shiva*, où la famille en deuil reste chez elle et où la communauté vient matin et soir, pour apporter nourriture et réconfort et pour qu'il y ait un quorum (le *minyán*) qui permettra de faire les prières journalières pendant lesquelles les personnes en deuil peuvent réciter le *Kaddish* traditionnel. La deuxième, de 30 jours, où les familles peuvent sortir et reprendre les activités normales mais où on continue d'apporter un réconfort moral et physique aux membres endeuillés. La troisième est au bout d'un an. L'anniversaire de deuil est appelé en Yiddish le *Yahrzeit* (pour Juifs Ashkénazes) et en Ladino le *Meldado* (pour Juifs Sépharades). Ce jour-là, la communauté se rassemble et fait en sorte que les membres en deuil puissent réciter le *Kaddish*. Ce *Yahrzeit* ou *Meldado* est ensuite reproduit chaque année lors de l'anniversaire de la mort.

Le cimetière juif de la communauté locale est à Dieppe sur le chemin Selick.

<https://www.onf.ca/film/croque-mort-cest-beau-la-vie/>

<https://www.facebook.com/onf.ca/videos/640992097646670/>

Ci-dessous, l'équipe du film *Croque-mort, c'est beau la vie!* Francis Weil est le 3^e à partir de la droite. Georges Hannan, réalisateur, est assis au centre devant. Photo Le Moniteur acadien.



Adieu aux disparus

Ghislaine (Rosilda) Cormier-Arsenault (1936-2023)



Notre collègue Ghislaine Arsenault est décédée au CHU Dr-Georges-L.-Dumont à Moncton, le 9 janvier 2023, à l'âge de 86 ans. Née à Petit-Rocher, elle était l'épouse de Fernand Arsenault.

Membre de la communauté des Religieuses Notre-Dame du Sacré-Cœur de 1954 à 1973, Ghislaine fut reconnaissante à sa communauté d'avoir pris en charge ses études universitaires. Sa communauté, désireuse de contribuer au développement de la jeune Université de Moncton, a assuré à deux de ses membres la formation nécessaire pour mettre sur pied une école de nutrition et d'études familiales. Ghislaine Arsenault et sœur Auréa Cormier ont ainsi pu poursuivre leurs études jusqu'au doctorat.

Avec ses futures collègues, Ghislaine Arsenault contribue aux plans de construction des laboratoires de l'École de nutrition et d'études familiales (ÉNEF). Nommée première directrice de cette école, elle occupe ce poste pendant cinq ans. Parmi ses nombreuses réalisations, elle a contribué avec Claudette Bradshaw à soulager les plus démunis.

En 2019, des plaques commémoratives en l'honneur des deux fondatrices, dont Ghislaine Arsenault, de l'École des sciences des aliments, de nutrition et des études familiales (ÉSANEF) ont été apposées dans le pavillon Jacqueline-Bouchard. Ghislaine a pris sa retraite en 1994. Elle détenait un Ph.D. de la Michigan State University.

Selon sœur Auréa Cormier, on gardera de Ghislaine le souvenir d'une personne qui faisait pleinement confiance à ses pairs et qui possédait une grande qualité d'écoute et de compréhension.

L'ABPPRUM transmet ses sincères condoléances à son époux Fernand Arsenault ainsi qu'aux familles.

Saviez-vous que...?

L'ABPPRUM a été invitée à une cérémonie de plantation du Chêne de l'amitié France-Acadie le 30 novembre 2022. L'ambassadeur de France était présent à la cérémonie à laquelle ont assisté quelques membres de l'association. Le chêne de l'amitié est planté entre la statue du père Clément Cormier et la bibliothèque Champlain.

Les enfants du CAFI (Centre d'accueil francophone pour immigrants) ont eu le plaisir d'accueillir un père Noël, heureux de tenir à nouveau ce rôle en 2022!



Soirée de Noël :

Ci-après, montage photographique de photos de Réjean Hall et d'Yves Poussart réalisé par Yves.



Galerie du Bulletin

Par Yves Poussart



Éclairage festif du Grand Moncton



Avec l'arrivée de l'hiver, certaines rues et certains parcs du Grand Moncton se parent de très beaux aménagements qui scintillent de lumières multicolores. Lorsque la neige vient s'y ajouter, le décor est complet et les esprits s'imprègnent de cette lumière pour envisager avec optimisme

une Nouvelle Année 2023!

Ces photos illustrent (dans le sens horaire), le sentier derrière le Centre des arts et de la culture de Dieppe, le Parc du mascaret de Moncton, la place devant l'Hôtel de ville de Moncton, le Parc riverain à Riverview et les anges à l'intersection de la rue Main et du boulevard Vaughan Harvey à Moncton.

Photos et montage par Yves Poussart

Meilleurs souhaits à toutes et à tous pour une Nouvelle
Année 2023 où la santé, le bonheur et la réalisation de
vos projets vous combleront.

Yves Poussart

Auquel se joignent les membres de l'équipe du Bulletin et du CA.

Remerciements

**Merci à toutes celles et ceux qui ont contribué à ce
bulletin en envoyant informations, textes et photos.**

Vos envois sont très appréciés, ils enrichissent notre bulletin et nous permettent de
demeurer en contact.

Nous vous invitons à continuer à nous faire part de vos activités, distinctions, bénévolat,
recherches et publications, violons d'Ingres, voyages, photos... et à nous transmettre vos
commentaires et réflexions.

Nous vous remercions d'adresser vos envois à Évelyne Foëx efabpprum@gmail.com

*Recherche de textes, rédaction et graphisme du Bulletin : Évelyne Foëx, avec la
collaboration des membres et le soutien technique de Francis Weil.*